

拿破崙傳

鄭學稼著



黎明文化事業公司

版權所有

翻印必究

868(68—80)

拿 破 崙 傳

著 者：鄭 學 稼

出 版 者：黎明文化事業股份有限公司

地 址：台北市信義路二段二一三號一十樓

行政院新聞局出版事業登記台業字第一八五號

總發行所：

台北市長安東路一段五十六號

門市部：

台北市信義路二段二一三號綜合書城

台北市長安東路一段五十六號

台北市重慶南路一段四十九號

台北市林森南路一〇七號文化大樓

高雄市五福四路九十五號

郵政劃撥帳戶一八〇六一號

印刷者：上海印刷廠股份有限公司

地 址：台北市臨沂街五號

中華民國六十九年五月初版

定 價：新 台 幣 貳 佰 元

◀如有缺頁倒裝請寄回換書▶



法蘭西人皇帝拿破崙

Recd 1/17/4



約瑟芬王后

拿破崙的妹妹波林



拿破崙出生地阿耶佐



拿破崙的父親



拿破崙的母親



普魯士王后馬利·路易絲



塔林納夫人

義大利名歌女喬西皮娜·格拉西尼



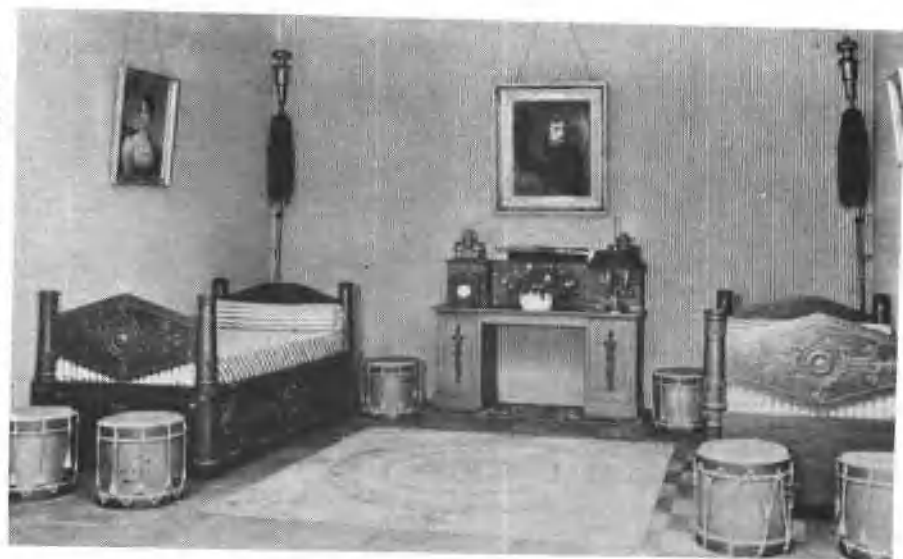
拿破崙的哥哥約瑟夫



法國大革命期間約瑟夫
曾被困於此修院



約瑟芬爲拿破崙佈置之軍事化臥室



約瑟芬死於這間臥室



拿破崙的女兒



拿破崙的幼弟傑榮



拿破崙於1814年約瑟芬死後

增訂版序

本書原名「拿破崙的生活」，一九四三年在重慶初版時，數月內賣了三千本，那是土報紙印的。暢銷的原因，由於當時新書少，和本書的趣味性。復員後，一九四八年五月上海勝利出版公司再版它，接著時局大變，不知道它的發行情況。到台灣後，我重新改寫，在「民族報」發表，並打好紙版，想到內容不充實，沒有付印。當時台南有一出版者來信函出版事，我未答應。似乎「民族報」的連載引起人們對拿破崙的興趣。現在台灣，除了翻印「拿破崙日記」，著者見到的有「拿破崙」、「拿破崙艱史」等書。

一九七三年七月著者參加在巴黎召開的「東方學人會議」，遊凡爾賽宮等名勝，收集有關拿破崙的著作和紀念品；十分遺憾的，沒有遊馬爾麻遜。這次旅遊，使我深切地了解法國大革命史中的許多事，和自一七八九到一八七一年巴黎公社止巴黎人民易于暴動的原因。後來經西柏林、阿姆斯特丹、曼谷和重遊星加坡。對於各民族不同的歷史發展，所得頗多，自感讀萬卷書不如行萬里路。由於這些觀感和所收集資料，我決定改寫本書。它前後花了八個月時間，不僅篇幅擴大，而且成爲一部包含拿破崙私生活的歷史著作。

本書的參考書，除了初版所用的書籍，尤其是 Gertrude Aretz 著 *Napoleon and His Women Friends* 還有 Margaret Laing 著 *Josephine and Napoleon*。至於法國一般歷史，有 Will and Ariel

Durant 著 *The Age of Napoleon* 等書，不必列舉。本書的人名，多依楊人棟譯馬迪厄著「法國革命史」，地名多依商務版的「外國地名譯名」。

著者曾寫了下列的傳記：就布爾什維主義而言，他出版「列寧評傳」和「史大林真傳」。按理應寫「托洛茨基傳」，為著自抗戰初被中共誣為「托匪漢奸」一起，許多還未完全明白內幕的誹謗案件和打擊，都用「托派」的帽子，為免麻煩，不寫。就與中共有關人物而言，他曾寫「毛澤東評傳」和「魯迅正傳」，前一本書引起十多年官司。為著寫時資料不足，和有史實的錯誤，未改寫，當然不會重印。後一本書，去年由時報文化公司出增訂版，兩月再版。就日本史而言，抗戰前曾出版「西園寺公望傳」和「西鄉隆盛傳」。前一本書，內容簡單，只適于當時使一般人了解日本政局和被日本尊敬稱為「老公」的關係；後一本書，由于出版後，日本有很多大部頭傳記，想改寫。「大西鄉」是名實相副的尊稱。二十年代初著者留學東京，住居大岡山，常散步到他的衣冠塚，遊上野公園，一定看他的銅像。就歐洲史而言，抗戰期中曾出版「加里波底傳」，由當時任三青團宣傳處處長恩師何孟吾博士加印散發。的確，加氏是偉人中的最偉大者。著者已收集一些資料，想撥冗改寫。因為加里波底的偉大是青年人必須認識和應該學習的。其次是本書。拿破崙由少尉而建立短命的王朝，除了法國大革命的歷史條件，還有他的天才。他的文治武功，他的尊敬讀書人，在人類歷史中是罕有的。他的情書，他的談情說愛，在一大羣政治舞台上人物中更加罕有。不信這斷語的人，讀完本書，就會明白。

學稼

中華民國六十八年八月二十五日寫於台北

初 版 序

在我國已出版書籍中，關涉拿破崙的，有兩本書：第一，是林紆譯、羅克哈特（I. G. Lockhart）著「拿破崙本紀」（*The History of Napoleon Buonaparte*）；第二，是伍光建譯、鍾斯通著「拿破崙日記」（*A Diary of Napoleon's Life in His Own Words*）。後一本書，對未知道拿破崙歷史的人，很難引起大趣味。前一本書，由於作者是英國人，充滿中國人不一定會同意的英國人的觀點。因此，筆者認為有重新寫拿破崙傳記的必要。

拿破崙的偉大，使他的傳記內容十分豐富。筆者既然要將他所處理的篇幅，局限於十二萬字以內，那他不能不抽去某些方面的敘述。他執筆前，已有一個寫作的目的：他既不是軍事家，他不能論述「小伍長」數十次的戰史；他又不是政治家，他不必多接觸「法蘭西人的皇帝」的政績；他只有一個企圖，儘可能描畫拿破崙的生活。至於是否達到他預定的目的，那是他要對賢明讀者們負責的。

若使一個偉人的生活是構成歷史的一面，那筆者的另一目的，是要將拿破崙的生活背影，簡單地映現出來。因此，本書不能不涉及一七八九年前後法國的狀況。在這一輪廓的素描中，如果有人感覺某些

地方，筆者超越出描畫個人生活的藩籬，那要歸咎於筆者的主觀。因為他認定：要明白拿破崙之成爲歷史的人物，不能單用生活的尺度，還當理解他與整個歐洲近世史的關係；至少要理解他在近世史中所佔的地位。但這不是說，他要他的閱讀者分担他的觀念。

人生的悠長旅途上，可以做榜樣的歷史人物是極多的。但對於尚未跨入中年階段者，值得仰慕的諸偉人，拿破崙應是其中之一。因此，筆者以本書推薦給正在追求自己仰慕者的青年之前。

本書著者社會科學著譯年表

著譯名稱	出版年月	出版者
馬先爾的經濟學說	1931年10月	神州國光社
龐巴衛克的經濟學說	1932年7月	黎明書局
地租論	1932年12月	黎明書局
雷岱爾著：社會主義思想史	1933年10月	黎明書局
薩伊著：經濟學精義	1934年4月	商務印書館
西園寺公望傳	1935年11月	生活書局
羅齊爾著：經濟學歷史方法論	1936年1月	商務印書館
斯莫拉著：重商制度及其歷史意義	1936年1月	商務印書館
日本之軍部政黨與財閥	1936年6月	光夏書店
西鄉隆盛傳	1936年6月	光夏書店
日本財閥史論	1936年6月	生活書店
蘇聯黨爭	1937年4月	真理出版社
蘇聯黨獄	1937年4月	真理出版社
中國與日本	1938年8月	文苑社
加里波的傳	1940年7月	青年出版社
十年來之歐洲	1940年7月	新中國文化出版社
日本明治維新史綱	1940年7月	新中國文化出版社
由文學革命到革命文學的命	1943年1月	勝利出版社
魯迅正傳	1943年3月	勝利出版社
馬先爾的新古典派經濟學	1943年3月	南方印書館
歐美小說名著精華（與吳羣合著）	1943年10月	中國文化服務社
英國民權革命史	1947年3月	大東書局
第三國際史	1948年1月	中國文化服務社
拿破侖的生活	1948年5月	勝利出版社
近十五年來日本祕史	1948年9月	大東書局
蘇嘉諾著：印尼建國五原理	1951年2月	椰嘉達自由出版社
史達林真傳	1954年4月	亞洲出版社

著譯名稱	出版年月	出版者
第三國際興亡史	1954年6月	亞洲出版社
貝爾查也夫著：俄羅斯共產主義之本原	1954年10月	中央文物供應社
列寧主義國家論之批判	1956年10月	亞洲出版社
盧赫著：蘇維埃俄羅斯史	1960年2月	文星書店
我的學徒生活	1965年8月	徵信新聞社
龐巴衛克著：馬克思體系的完結	1967年11月	幼獅書店
黑毛之爭	1963年4月	帕米爾書店
十年來蘇俄文藝論爭	1963年8月	新亞社代售
我的學徒生活	1965年9月	徵信新聞社
遊美日記	1968年6月	青年戰士報
中共興亡史（第一卷）	1970年1月	學術出版社亞
斯萊著：英國經濟史及學說	1970年8月	幼獅書店
布楠著：經理人才革命論（再版）	1974年6月	地平線出版社
考茨基著：論無產階級專政（重譯）	1975年4月	黎明文化公司
貝查也夫著：俄羅斯革命之本原（重譯）	1975年4月	黎明文化公司
列寧評傳（增訂）	1975年4月	黎明文化公司
日帝侵華秘史	1975年10月	地平線出版社
印度尼亞西史	1976年4月	黎明文化公司
與吳韋合編歐美小說名著精華（再版）	1976年9月	黎明文化公司
馬克思勞動價值說的爭論	1976年9月	國際共黨問題研究社
中共富田事變真相	1976年10月	國際共黨問題研究社
所謂「托匪漢奸」事件	1976年10月	國際共黨問題研究社
列寧主義國家論之批判（增訂）	1976年12月	國際共黨問題研究社
日本史（共五冊）	1977年1月	黎明文化公司
第三國際史	1977年12月	商務印書館
從文革到十一大	1978年1月	黎明文化公司
魯迅正傳（增訂）	1978年7月	黎明文化公司
社會史論戰簡史	1978年11月	黎明文化公司
李嘉圖貨幣銀行物價論文集	1979年1月	幼獅文化公司
中共興亡史（第二卷）	1979年1月	學術出版社

目錄

增訂版序	一
初版序	三
第一章 科西嘉島簡史——鮑利的獨立革命運動——奔那帕特家族——拿破崙幼時——軍校生活——科侖比爾·卡羅琳——與巴黎妓女談話——諾登夫人——法國大革命——回科西嘉——對革命的觀感——奔那帕特家逃往馬賽	一
第二章 特米多——拿破崙被捕和開釋——伊美麗·羅倫蒂——意大利炮兵將軍——路易絲·杜洛——德西麗·卡拉利——皮爾蒙夫人——維克陀琳·察特乃	二一
第三章 白色恐怖——共和國第三年憲法——不滿平民攻擊政府——拿破崙出統國內軍——塔林夫人——拿破崙與塔林夫人——第一執政的婦女道德觀	三五
第四章 馬丁尼克和約瑟芬的家庭——約瑟芬的幼年和教育——波哈內侯爵和伊德美姑母——約瑟芬嫁亞歷山大·波哈內——波哈內·尤金生——亞歷山大情婦勞列·倫普列——亞歷山大與約瑟芬的交惡——波哈內·奧登司生——亞歷山大疑約瑟芬不貞——亞歷山大迫約瑟芬入女修道院和分居——亞歷山大被殺——在牢中的約瑟芬與奧什將軍——約瑟芬	